

# VITAPAN PLUS®

Informacije o proizvodu / Kartica oblika



VITA uzimanje boja

VITA komunikacija boja

VITA proizvodnja boja

VITA kontrola boja

Izdanje 09.15

VITA shade, VITA made.

**VITA**

VITA SYSTEM 3D-MASTER®  
VITA classical A1–D4®



## **VITAPAN PLUS® Prednji zub jedinstvene VITAInosti**

**„Estetika nikada do sada nije bila tako lepa –  
Nikada nije bilo tako lako imitirati prirodu“\***

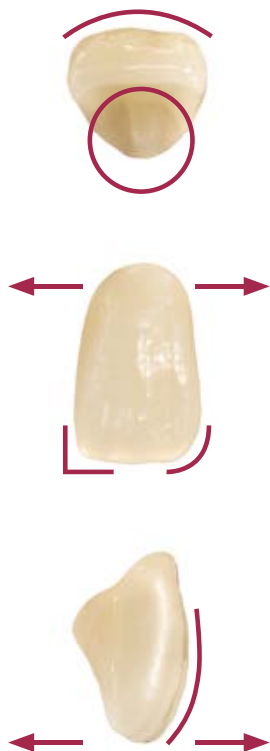
Plemeniti spoj inovativnog morfološkog dizajna i savremene koncepcije nanošenja slojeva učinili su da zubi koji deluju prirodno pruže jedinstveno iskustvo.

Visoki udeo gleđi kreira transparentnost koja deluje prirodno i omogućava da zubi izledaju lepše i VITAInije. Prirodni izgled je uspešno realizovan u skladu sa najvišim estetskim i funkcionalnim standardima.

(\*Citat ZTM Daniel Sperlich u vezi sa jednim slučajem iz 2015., fotografija na desnoj strani)



## VITAPAN PLUS® Prelepo dizajniran prednji zub



Svaki pojedinačni zub je individualno modeliran i po svojoj morfološkoj i površinskoj strukturi prilagođen prirodnom modelu.

- Posebna pažnja je poklonjena izradi skoro prirodne strukture zubnih površina, ivica i svih ugaonih karakteristika.
- Uverljivi su detalji, kao što su individualne površinske strukture koje deluju prirodno i međusobno prilagođene karakteristike incizalnih ivica svakog oblika zuba.
- Ovi zubi su izuzetno pogodni za implantološku protetiku – zahvaljujući svom visoko dimenzionisanom incizalnom području.
- Proširena područja vrata zuba su optimalna:

- za sigurno i proporcionalno konstruisanje interdentalnog prostora,
- idealna za pokrivanje mogućih konstrukcionih elemenata,
- odlična za higijensku i fasetiranu modelaciju gingive sa sigurnom interdentalnom zaštitom.



### Ista garnitura zuba u 3 različite varijante

Postepenim prelazom od vrata zuba do krunice može individualno da se menja karakteristika gingive u pogledu visine u zavisnosti od starosti pacijenta; to za Vas znači

- veće mogućnosti za rad na konstrukciji po garnituri zuba
- efikasnije vođenje zaliha zuba zahvaljujući efikasnijem asortimanu zuba



### Prednosti za Vas kao zubnog tehničara:

- Više nisu potrebne dorade ili individualizacije zuba
- Brža i sigurnija obrada
- Velika efikasnost i ekonomičnost Vaše dentalne laboratorije
- Posebno pogodno za totalnu i implantološku protetiku



## VITAPAN PLUS® Prelepo dizajniran prednji zub



**Autentična morfologija površine se individualno konstruiše za svaki zub**

➤ da bi se postigao vitalan i prirodan izgled

**Optimalno međusobno prilagođene karakteristike opalescentnosti, luminescentnosti i translucenčnosti**

➤ za prirodnu igru boja sa bogatstvom nijansi



**Individualne strukture kutnjaka i beličasti incizalni vratovi**

➤ za prirodnu refleksiju svetlosti sečnim ivicama zuba



**Ne razlikuju se od originala**

**Pametna koncepcija nanošenja 3 sloja sa višim udelom gleđi**

➤ za translucenčnost koja deluje prirodno, koja omogućava da zubi deluju VITALnije i lepše

➤ za najpovoljniji kameleonski efekat

(Fotografija gore/dole: pacijentkinja sa VITAPAN PLUS zubima gornje vilice i prirodnim zubima u donjoj vilici, ZT Karl-Heinz Körholz, Quintessenz Zahntechnik 2014; 40(8): 2–18)

Kameleonski efekat pojačava prenos svetlosti između VITAPAN PLUS i prvobitnih zuba, usled čega se uklapaju u svoje prirodno okruženje i ne razlikuju se od originalnih zuba – ovo se vidi i kod pacijentkinje na levoj strani.

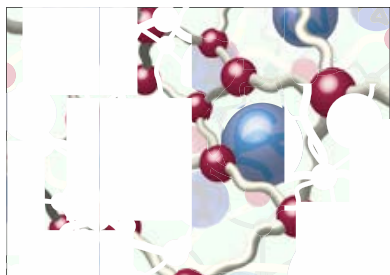
**Prednosti za pacijente:**

- Lepi zubi koji deluju vitalno i zdravo
- Nijansiranje prema individualnoj fizionomiji
- Za bolje uspostavljanje osećaja za govor i uobičajenog osećaja za jezik
- Za efektivnu podršku usana
- Velika udobnost nošenja i dugotrajnost proteze



## VITAPAN PLUS® Njegove „unutrašnje“ snage

VITAPAN® VITAPAN PLUS® VITA PHYSIODENS® VITA LINGOFORM®



-  PMMA perle, raspoređene kroz monomer i upolimerizovane u mrežu polimera
-  umreženi monomer
-  punilo od neorganskih mikročestica, upolimerizovano u mrežu polimera

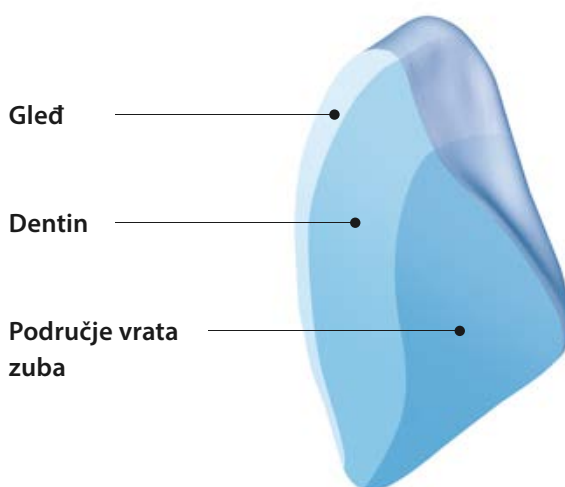
Zubi proteze su izrađeni od **kompozitnog materijala „MRP“** i proizvode se specijalnim postupkom „VITA-Nach-Press-Verfahren – VNPV“. Specifičnost ovog procesa proizvodnje je istovremena polimerizacija pod pritiskom u jednom koraku. Usled toga se uspostavlja unutrašnja homogena veza unutar svih slojeva zuba i celog tela zuba, što je relevantno za stabilnost materijala i mogućnost dalje obrade zuba proteze.

**MRP (Microfiller Reinforced Polyacrylic)** materijal predstavlja polimernu mrežu na bazi PMMA u koju su hemijski vezana neorganska mikro-punila sa optimalno prilagođenom raspodelom veličina čestica i tzv. PMMA perle.

Rezultat je visokoumreženi **MRP-kompozitni materijal**, velike čvrstoće i izuzetno otporan na abraziju.

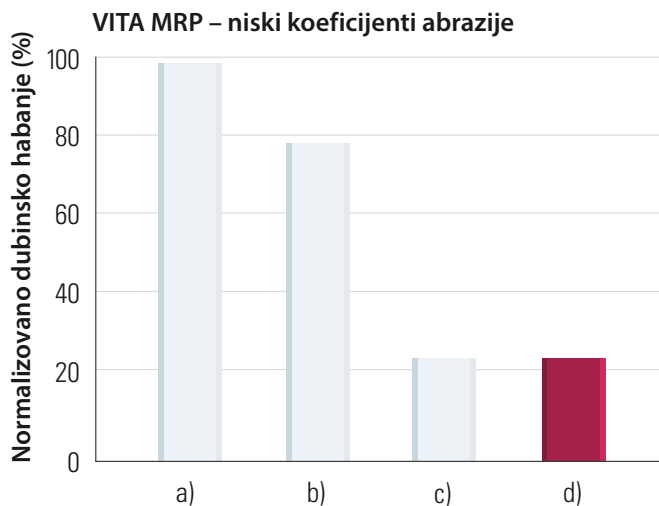
### Koncept nanošenja slojeva koji imitira prirodu

Svaki VITAPAN PLUS zub se sastoji od tri različita sloja, koji se razlikuju po imitirajući tako individualni izgled prirodnih zuba.



## VITAPAN PLUS® Velika otpornost na abraziju sa dugotrajnim delovanjem

Veoma niski koeficijenti abrazije kvalitetnog MRP kompozitnog materijala (kolona ružičaste boje) označavaju veliku čvrstoću materijala, a time i dugotrajnost VITA zuba.



a) umreženi PMMA

b) visoko umreženi PMMA

c) Nano-hibridni/nano punjeni kompozit

d) VITA MRP kompozitni materijal: VITAPAN PLUS®

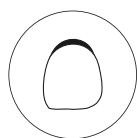
(Izvor: In-vitro istraživanja habanja, Univerzitet Regensburg, Nemačka, 2009)

### Poznati više od deset godina, sa milion uspešnih obrada



- Velika otpornost na abraziju zahvaljujući MRP kompozitnim materijalima
- Visoka homogenost materijala zahvaljujući VNP procesu
- Obrada zube bez opiljaka i efekta izmeštanja (chipping)
- Veća bezbednost i efikasnost tokom izrade proteze
- Izuzetna sposobnost poliranja – takođe nakon brušenja u ustima
- Odlično vezivanje za osnovni materijal proteze (s. a. VITACOLL® vezivno sredstvo)
- Dug vek trajanja proteze
- Efektivno vođenje zaliha zuba zahvaljujući efikasnom asortimanu zuba
- Izuzetno estetski i kvalitetni zubi proteze mogu da se naplaćuju skuplje da bi Vaša dentalna laboratorija imala veću zaradu

# VITAPAN PLUS® Gornji prednji zubi



Ovalni

**041**



**043**



**045**



**047**



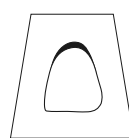
**047L (047 sa dužim vratom)**



**049**



**051**



Trougaoni

**T42**



**T44**



**T46**



**T47**



**T48**



**T50**

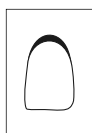


**T54**





## VITAPAN PLUS® Gornji i donji prednji zubi



Pravougli

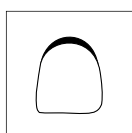
**R45**



**R47**



**R49**



Četvrtasti

**S46**



**L33**



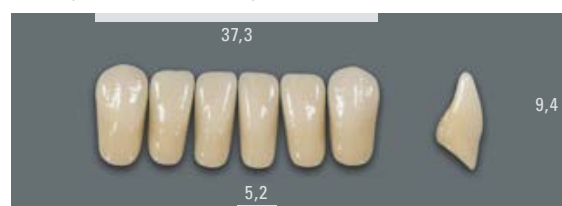
**L35**



**L37**



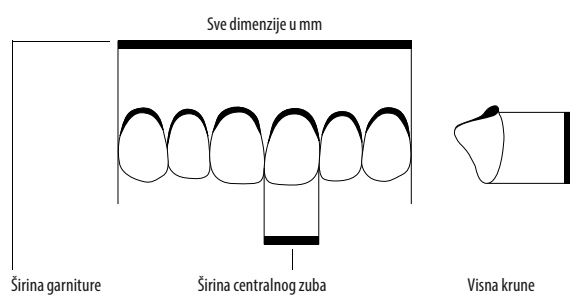
**L37L** (L37 sa dužim vratom)



**L39**



**L41**



## VITAPAN PLUS® Fleksibilni prednji zub

VITAPAN PLUS se odlično kombinuje sa VITA LINGOFORM

i veoma je podesan za sve koncepcije postavljanja. Novi akcenti su realizovani sa svetlijim prednjim i neprovidnijim bočnim zubima da bi se postigao vitalniji i prirodniji izgled.



idealno se kombinuje sa



(Fotografija ZTM, direktor H. Lange, Dentalna laboratorija, Darmštat, 2015)

### Ovaj višenamenski prednji zub

je odličan za totalne proteze i implantološke nadkonstrukcije zahvaljujući povišenim incizalnim područjima i područjima vrata zuba.

| Indikacije                   | VITAPAN PLUS®<br>Prednji zub | VITA LINGOFORM®<br>Bočni zub |
|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| Totalne proteze              | ✓✓✓                          | ✓✓✓                          |
| Proteze na implantatima      | ✓✓✓                          | ✓✓✓                          |
| Unutrašnje proteze           | ✓✓                           | ✓✓✓                          |
| Livene proteze               | ✓                            | ✓✓✓                          |
| Parcijalne proteze           | ✓                            | ✓✓✓                          |
| Proteze sa kukicama          | ✓                            | ✓✓✓                          |
| Teleskopski i konusni radovi | ✓                            | ✓✓✓                          |

3 kukice: preporučeno, 2 kukice: dobro, 1 kukica: pogodno

## VITAPAN PLUS® Tabela kombinacija

| Nr.          | <br>mm |  |  | Nr.                  | C: VITAPAN® CUSPIFORM<br>S: VITAPAN® SYNOFORM<br>E: VITA PHYSIODENS®<br>L: VITA LINGOFORM® |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>041</b>   | 41,3                                                                                    | 9,1                                                                               | 7,4                                                                               | <b>L33</b><br>33,2   | <b>41C 11S 20E 21L</b><br>29,9 30,0 29,4 30,1<br>31,3 31,9 31,0 30,7                       |
| <b>043</b>   | 43,1                                                                                    | 9,1                                                                               | 7,9                                                                               | <b>L33</b><br>33,2   | <b>41C 11S 20E 21L</b><br>29,9 30,0 29,4 30,1<br>31,3 31,9 31,0 30,7                       |
| <b>045</b>   | 45,1                                                                                    | 9,7                                                                               | 8,4                                                                               | <b>L35</b><br>35,3   | <b>42C 12S 22E 22L</b><br>31,7 31,1 32,9 31,6<br>33,4 32,7 33,7 32,1                       |
| <b>047</b>   | 47,3                                                                                    | 10,3                                                                              | 8,6                                                                               | <b>L37</b><br>37,3   | <b>42C 12S 22E 22L</b><br>31,7 31,1 32,9 31,6<br>33,4 32,7 33,7 32,1                       |
| <b>047L*</b> | 47,3                                                                                    | 10,3                                                                              | 8,6                                                                               | <b>L37L*</b><br>37,3 | <b>42C 12S 22E 22L</b><br>31,7 31,1 32,9 31,6<br>33,4 32,7 33,7 32,1                       |
| <b>049</b>   | 49,1                                                                                    | 10,9                                                                              | 9,0                                                                               | <b>L39</b><br>39,0   | <b>45C 14S 22E 23L</b><br>34,8 33,1 33,5 34,2<br>36,3 35,4 35,4 34,8                       |
| <b>051</b>   | 51,4                                                                                    | 12,3                                                                              | 9,3                                                                               | <b>L41</b><br>41,2   | <b>45C 14S 24E 24L</b><br>34,8 33,1 34,8 35,8<br>36,3 35,4 36,1 36,4                       |
|              |                                                                                         |                                                                                   |                                                                                   |                      |                                                                                            |
| <b>T42</b>   | 42,0                                                                                    | 9,5                                                                               | 7,7                                                                               | <b>L33</b><br>33,2   | <b>41C 11S 20E 21L</b><br>29,9 30,0 29,4 30,1<br>31,3 31,9 31,0 30,7                       |
| <b>T44</b>   | 44,1                                                                                    | 9,9                                                                               | 8,1                                                                               | <b>L33</b><br>33,2   | <b>41C 11S 20E 21L</b><br>29,9 30,0 29,4 30,1<br>31,3 31,9 31,0 30,7                       |

| Nr.        | <br>mm |  |  | Nr.                | C: VITAPAN® CUSPIFORM<br>S: VITAPAN® SYNOFORM<br>E: VITA PHYSIODENS®<br>L: VITA LINGOFORM® |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>T46</b> | 46,2                                                                                    | 10,4                                                                                | 8,2                                                                                 | <b>L35</b><br>35,3 | <b>42C 12S 22E 22L</b><br>31,7 31,3 32,9 31,6<br>33,4 32,7 33,7 32,1                       |
| <b>T47</b> | 46,9                                                                                    | 10,9                                                                                | 8,5                                                                                 | <b>L37</b><br>37,3 | <b>42C 12S 22E 22L</b><br>31,7 31,1 32,9 31,6<br>33,4 32,7 33,7 32,1                       |
| <b>T48</b> | 48,1                                                                                    | 11,3                                                                                | 8,8                                                                                 | <b>L37</b><br>37,3 | <b>42C 12S 22E 22L</b><br>31,7 31,1 32,9 31,6<br>33,4 32,7 33,7 32,1                       |
| <b>T50</b> | 50,0                                                                                    | 11,6                                                                                | 9,2                                                                                 | <b>L39</b><br>39,0 | <b>45C 14S 24E 24L</b><br>34,8 33,1 34,8 35,8<br>36,3 35,4 36,1 36,4                       |
| <b>T54</b> | 54,4                                                                                    | 12,7                                                                                | 9,8                                                                                 | <b>L41</b><br>41,2 | <b>45C 14S 24E 24L</b><br>34,8 33,1 34,8 35,8<br>36,3 35,4 36,1 36,4                       |
|            |                                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |                    |                                                                                            |
| <b>R45</b> | 45,4                                                                                    | 9,9                                                                                 | 8,2                                                                                 | <b>L35</b><br>35,3 | <b>42C 12S 22E 22L</b><br>31,7 31,1 32,9 31,6<br>33,4 32,7 33,7 32,1                       |
| <b>R47</b> | 47,0                                                                                    | 11,2                                                                                | 8,6                                                                                 | <b>L37</b><br>37,3 | <b>42C 12S 22E 22L</b><br>31,7 31,1 32,9 31,6<br>33,4 32,7 33,7 32,1                       |
| <b>R49</b> | 49,1                                                                                    | 11,7                                                                                | 8,9                                                                                 | <b>L39</b><br>39,0 | <b>45C 14S 23E 23L</b><br>34,8 33,1 33,5 34,2<br>36,3 35,4 35,4 34,8                       |
|            |                                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |                    |                                                                                            |
| <b>S46</b> | 46,3                                                                                    | 10,3                                                                                | 8,5                                                                                 | <b>L35</b><br>35,3 | <b>42C 12S 22E 22L</b><br>31,7 31,1 32,9 31,6<br>33,4 32,7 33,7 32,1                       |

Podaci u tabeli kombinacija su navedene orijentacije, neobavezujuće, orijentacione vrednosti koje se mogu menjati u zavisnosti od individualne situacije kod pacijenta.

\*dugi (047 odn. L37 sa dužim vratom)

### Podaci o boji

#### VITA SYSTEM 3D-MASTER®

(sa najboljim prilagođavanjem  
VITA classical A1–D4® bojama)

#### VITA classical A1–D4®

### Podatak o tipu

### Podaci o obliku

(Oznaka garniture  
istovremeno opisuje  
približnu širinu garniture)



Serijski br.  
jasno ispisan

Matrični kod podataka

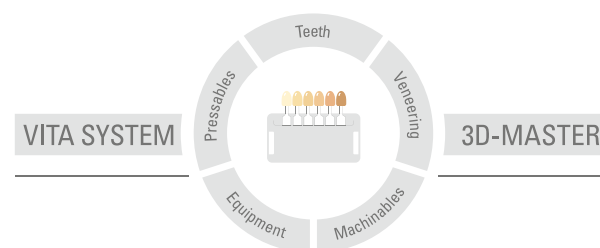
CE oznaka 0124 na poledini

### Klavijatura po obliku i boji:

- 18 oblika prednjih zuba gornje vilice
- 6 oblika prednjih zuba donje vilice
- 15 VITA classical A1–D4® boja (osim B1)
- 28 VITA SYSTEM 3D-MASTER® 1M1–5M3 boja,,  
uklj. 0M1 i 0M3

Ova grupa proizvoda je dostupna u VITA SYSTEM 3D-MASTER i VITA classical A1–D4 bojama. Garantuje se kompatibilnost boja sa svim VITA SYSTEM 3D-MASTER i VITA klasičnim materijalima.

Sa jedinstvenim VITA SYSTEM 3D-MASTER sistematski se određuju i potpuno reprodukuju sve prirodne boje zuba.



Imati na umu: Naše proizvode koristiti prema uputstvima za upotrebu. Ne preuzimamo odgovornost za štete koje su nastale usled nepravilnog rukovanja ili obade. Korisnik je u obavezi da pre upotrebe proveri da li je proizvod prikladan za predviđenu oblast primene. Odgovornost se ne prihvata i kada se proizvod obrađuje u nepovoljnoj, odnosno neodobroj kombinaciji sa materijalima i uređajima drugih proizvođača. U ostalim slučajevima je naša odgovornost ograničena za ispravnost podataka nezavisno od pravnog osnova, i u meri propisanoj zakonom, u svakom slučaju do vrednosti isporučene robe po osnovu izdatog računa bez poreza. Naročito ne prihvatamo odgovornost, ukoliko je to dozvoljeno zakonom, za propuštenu korist, za posredne štete, za posledične štete ili za potraživanja trećih lica u odnosu na kupca. Zahtevi za nadoknadu štete (odgovornost zbog prekida ugovora, poz. kršenje ugovora, nedozvoljeno rukovanje itd.) važe samo u slučaju namerne ili grube nemarnosti. VITA Modul-box nije obavezan sastavni deo proizvoda.

Datum izdavanja ovog uputstva za upotrebu: 09.15.

Sa izdavanjem ovih informacija o upotrebi sva prethodna izdanja prestaju da važe. Najaktuelniju verziju ćete naći na [www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com).

VITA Zahnfabrik je usklapena sa smernicom za medicinske proizvode i sledexi proizvodi nose znak registrovane marke:  0124  
**VITAPAN PLUS<sup>+</sup>**

# VITA

VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG  
Spitalgasse 3 · D-79713 Bad Säckingen · Germany  
Tel. +49(0)7761/562-0 · Fax +49(0)7761/562-299  
Hotline: Tel. +49(0)7761/562-222 · Fax +49(0)7761/562-446  
[www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com) · [info@vita-zahnfabrik.com](mailto:info@vita-zahnfabrik.com)  
 [facebook.com/vita.zahnfabrik](https://facebook.com/vita.zahnfabrik)